EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 8.10.2020
COM(2020) 636 final

2020/0285 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyllä sopimuksella perustetussa neuvoa-antavassa yhteisessä työryhmässä Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta työryhmän työjärjestyksen hyväksymiseksi

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Komissio ehdottaa, että neuvosto vahvistaa Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehtyyn sopimukseen, jäljempänä ’erosopimus’, liitetyllä Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevalla pöytäkirjalla perustetussa neuvoa-antavassa yhteisessä työryhmässä unionin puolesta esitettävän kannan neuvoa-antavan yhteisen työryhmän päätökseen työryhmän työjärjestyksen hyväksymiseksi.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. Sopimus Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä

Erosopimuksessa vahvistetaan järjestelyt, joiden mukaisesti Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta, jäljempänä ’Yhdistynyt kuningaskunta’, eroaa Euroopan unionista, jäljempänä ’unioni’, ja Euroopan atomienergiayhteisöstä. Sopimus tuli voimaan 1. helmikuuta 2020.

2.2. Neuvoa-antava yhteinen työryhmä

Neuvoa-antava yhteinen työryhmä, jäljempänä ’työryhmä’, on perustettu erosopimukseen liitetyn Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan, jäljempänä ’pöytäkirja’, 15 artiklan 1 kohdan nojalla foorumiksi pöytäkirjan täytäntöönpanoa koskevaa tiedonvaihtoa ja keskinäistä kuulemista varten.

Työryhmä muodostetaan unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan edustajista, ja se hoitaa tehtäviään erosopimuksen 165 artiklan nojalla perustetun, pöytäkirjan täytäntöönpanoon liittyviä kysymyksiä käsittelevän erityiskomitean alaisuudessa ja raportoi sille.

Työryhmällä ei ole valtuuksia tehdä sitovia päätöksiä, lukuun ottamatta valtuuksia hyväksyä työjärjestyksensä.

Työryhmässä

a) unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta vaihtavat hyvissä ajoin tietoa suunnitelluista, vireillä olevista ja lopullisista täytäntöönpanotoimenpiteistä, jotka liittyvät pöytäkirjan liitteissä lueteltuihin unionin säädöksiin;

b) unioni ilmoittaa Yhdistyneelle kuningaskunnalle pöytäkirjan soveltamisalaan kuuluvista suunnitelluista unionin säädöksistä, mukaan lukien säädökset, joilla muutetaan tai korvataan pöytäkirjan liitteissä lueteltuja unionin säädöksiä;

c) unioni toimittaa Yhdistyneelle kuningaskunnalle kaikki tiedot, joita se pitää tarpeellisina, jotta Yhdistynyt kuningaskunta voi noudattaa pöytäkirjaan perustuvia velvollisuuksiaan kaikilta osin; ja

d) Yhdistynyt kuningaskunta toimittaa unionille samat tiedot, jotka jäsenvaltioiden on toimitettava toisilleen tai unionin toimielimille, elimille ja laitoksille pöytäkirjan liitteissä lueteltujen unionin säädösten nojalla.

Työryhmän puheenjohtajina toimivat unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta yhdessä. Työryhmä kokoontuu vähintään kerran kuukaudessa siirtymäkauden päättymisestä alkaen, elleivät unioni

ja Yhdistynyt kuningaskunta sovi toisin keskinäisellä sopimuksella. Unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta voivat tarvittaessa vaihtaa edellä c ja d alakohdassa tarkoitettuja tietoja myös kokousten välillä.

Unioni varmistaa, että kaikki Yhdistyneen kuningaskunnan työryhmässä esittämät näkemykset ja kaikki Yhdistyneen kuningaskunnan työryhmässä ilmoittamat tiedot, mukaan lukien tekniset ja tieteelliset tiedot, toimitetaan asiaankuuluville unionin toimielimille, elimille ja laitoksille ilman aiheetonta viivytystä.

2.3. Suunniteltu työryhmän päätös

Pöytäkirjan 15 artiklan 6 kohdan mukaan työryhmä hyväksyy työjärjestyksensä yhteisellä suostumuksella.

Suunniteltu päätös, jota varten unionin kanta olisi vahvistettava, koskee työryhmän työjärjestyksen hyväksymistä.

3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Työryhmän moitteeton toiminta edellyttää työjärjestystä, jossa määrätään muun muassa puheenjohtajien nimeämisestä, sihteeristön kokoonpanosta, valtuuskuntien kokoonpanoa koskevien tietojen vaihdosta, kokouspaikasta, asiakirjojen ja kirjeenvaihdon käsittelystä, asialistan ja kokouspöytäkirjojen laatimisesta, luottamuksellisuudesta ja kokouksen työkielestä sekä valtuuskuntien kulujen kattamisesta.

Kun otetaan huomioon työryhmän tarkoitus ja kokoonpano ja sen suhde pöytäkirjan täytäntöönpanoon liittyviä kysymyksiä käsittelevään erityiskomiteaan, työjärjestyksen olisi oltava mahdollisimman samanlainen kuin erosopimuksen liitteessä VIII vahvistettu erosopimuksen 165 artiklan nojalla perustettujen erityiskomiteoiden työjärjestys.

Unionin kantana olisi sen vuoksi oltava tukea sitä, että työryhmä hyväksyy pöytäkirjan 15 artiklan 6 kohdan mukaisesti päätöksen, jolla vahvistetaan sen työn sääntelemiseksi tällainen työjärjestys tämän ehdotuksen liitteenä olevan päätösluonnoksen mukaisesti.

4. OIKEUSPERUSTA

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT-sopimus) 218 artiklan 9 kohdassa määrätään neuvoston päätöksistä ”*sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita*”.

Päätös, joka työryhmän on määrä antaa, on säädös, jolla on oikeusvaikutuksia.

Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta erosopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

Suunnitellun säädöksen ainoa tavoite ja sisältö liittyy työjärjestystä koskevan unionin kannan vahvistamiseen erosopimuksen nojalla perustetulle elimelle, joka mainitun sopimuksen nojalla hyväksyy oman työjärjestyksensä yhteisellä suostumuksella. Erosopimus tehtiin Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 50 artiklan 2 kohdan nojalla.

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana olisi sen vuoksi oltava Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 50 artiklan 2 kohta yhdessä SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

5. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN

Koska työryhmän päätöksen tarkoituksena on vahvistaa sen työjärjestys, jonka olisi oltava samanlainen kuin erosopimuksessa määrättyjen sekakomitean ja erityiskomiteoiden työjärjestys, on aiheellista julkaista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* työryhmän päätös, työjärjestys mukaan lukien, sen jälkeen kun se on hyväksytty.

2020/0285 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyllä sopimuksella perustetussa neuvoa-antavassa yhteisessä työryhmässä Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta työryhmän työjärjestyksen hyväksymiseksi

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 50 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 218 artiklan 9 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Sopimus Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä, jäljempänä ’erosopimus’, tehtiin neuvoston päätöksellä (EU) 2020/135[1], ja se tuli voimaan 1 päivänä helmikuuta 2020.

(2) Neuvoa-antava yhteinen työryhmä, jäljempänä ’työryhmä’, on perustettu erosopimukseen liitetyn Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan, jäljempänä ’pöytäkirja’, 15 artiklan 1 kohdan nojalla foorumiksi pöytäkirjan täytäntöönpanoa koskevaa tiedonvaihtoa ja keskinäistä kuulemista varten.

(3) Pöytäkirjan 15 artiklan 2 kohdan nojalla työryhmä muodostetaan unionin ja Yhdistyneen kuningaskunnan edustajista, ja se hoitaa tehtäviään erosopimuksen 165 artiklan 1 kohdan c alakohdalla perustetun, pöytäkirjan täytäntöönpanoon liittyviä kysymyksiä käsittelevän erityiskomitean alaisuudessa, ja raportoi sille.

(4) Pöytäkirjan 15 artiklan 6 kohdan mukaan työryhmä hyväksyy työjärjestyksensä yhteisellä suostumuksella.

(5) Kun otetaan huomioon työryhmän tarkoitus ja kokoonpano ja sen suhde pöytäkirjan täytäntöönpanoon liittyviä kysymyksiä käsittelevään erityiskomiteaan, työjärjestyksen olisi oltava samanlainen kuin erosopimuksen liitteessä VIII vahvistettu erosopimuksen 165 artiklan 1 kohdalla perustettujen erityiskomiteoiden työjärjestys.

(6) Sen vuoksi on aiheellista määrittää työryhmässä unionin puolesta otettava kanta.

(7) Jotta tässä päätöksessä säädettyjä toimenpiteitä voitaisiin soveltaa ripeästi, päätöksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se hyväksytään,

[1] Neuvoston päätös (EU) 2020/135, annettu 30 päivänä tammikuuta 2020, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä koskevan sopimuksen tekemisestä (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EUVL L 29, 31.1.2020, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Pöytäkirjan 15 artiklan 1 kohdalla perustetussa työryhmässä esitettävä unionin kanta pöytäkirjan 15 artiklan 6 kohdan mukaisesti tehtävään päätökseen perustuu tämän päätöksen liitteenä olevaan työryhmän päätöksen luonnokseen.

2 artikla

Työryhmän päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

LIITE

Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyllä sopimuksella perustetun neuvoa-antavan yhteisen työryhmän päätös N:o .../2020,

annettu ...,

työryhmän työjärjestyksen vahvistamisesta

NEUVOA-ANTAVA YHTEINEN TYÖRYHMÄ, joka

ottaa huomioon Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen[2], jäljempänä ’erosopimus’, ja erityisesti erosopimukseen liitetyssä Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevassa pöytäkirjassa, jäljempänä ’pöytäkirja’, olevan 15 artiklan 6 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Pöytäkirjan 15 artiklan 6 kohdan mukaan neuvoa-antava yhteinen työryhmä, jäljempänä ’työryhmä’, hyväksyy työjärjestyksensä yhteisellä suostumuksella.

(2) Kun otetaan huomioon työryhmän tarkoitus ja kokoonpano ja sen suhde pöytäkirjan täytäntöönpanoon liittyviä kysymyksiä käsittelevään erityiskomiteaan, työryhmän työjärjestyksen olisi oltava samanlainen kuin erosopimuksen liitteessä VIII vahvistettu erosopimuksen 165 artiklalla perustettujen erityiskomiteoiden työjärjestys,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Erosopimukseen liitetyn Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan 15 artiklan 1 kohdalla perustetun neuvoa-antavan yhteisen työryhmän työhön on sovellettava tämän päätöksen liitteessä vahvistettua työjärjestystä.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...

Neuvoa-antavan yhteisen työryhmän puolesta

Puheenjohtajat

[2] EUVL L 29, 31.1.2020, s. 7.

LIITE

NEUVOA-ANTAVAN YHTEISEN TYÖRYHMÄN TYÖJÄRJESTYS

Sääntö nro 1

Puheenjohtaja

1. Neuvoa-antavan yhteisen työryhmän, jäljempänä ’työryhmän’, puheenjohtajina toimivat Euroopan komission ja Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen nimeämät edustajat. Euroopan unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta ilmoittavat toisilleen kirjallisesti nimeämänsä edustajat.

2. Jos puheenjohtaja ei kykene osallistumaan kokoukseen, häntä voi edustaa nimetty sijainen. Euroopan komission tai Yhdistyneen kuningaskunnan nimeämä sijainen ilmoittaa nimeämisestä kirjallisesti toiselle puheenjohtajalle ja työryhmän sihteeristölle mahdollisimman pian.

3. Puheenjohtajan nimetty sijainen käyttää kyseisen puheenjohtajan oikeuksia nimeämisen laajuudessa. Tässä työjärjestyksessä viittauksella puheenjohtajiin tarkoitetaan myös nimettyä sijaista.

Sääntö nro 2

Sihteeristö

Työryhmän sihteeristö, jäljempänä ’sihteeristö’, muodostuu Euroopan komission virkamiehestä ja Yhdistyneen kuningaskunnan hallituksen virkamiehestä. Sihteeristö hoitaa puheenjohtajien alaisuudessa sille tässä työjärjestyksessä osoitettuja tehtäviä.

Sääntö nro 3

Osallistuminen kokouksiin

1. Ennen kutakin kokousta unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta ilmoittavat toisilleen sihteeristön kautta valtuuskuntien suunnitellun kokoonpanon.

2. Työryhmän kokouksiin voidaan puheenjohtajien päätöksestä kutsua tarvittaessa asiantuntijoita tai muita henkilöitä, jotka eivät ole valtuuskuntien jäseniä, antamaan tietoja erityisistä kysymyksistä.

Sääntö nro 4

Kokoukset

1. Työryhmä kokoontuu vuorotellen Brysselissä ja Lontoossa, elleivät puheenjohtajat toisin päätä.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, puheenjohtajat voivat päättää, että työryhmän kokous pidetään video- tai teleneuvotteluna.

3. Kaikki työryhmän kokoukset kutsuu koolle sihteeristö, ja kokoukset pidetään puheenjohtajien päättämänä ajankohtana ja heidän päättämässään paikassa. Jos unioni tai Yhdistynyt kuningaskunta on pyytänyt järjestämään kokouksen, työryhmä pyrkii kokoontumaan 15 päivän kuluessa pyynnöstä. Kiireellisissä tapauksissa se pyrkii kokoontumaan nopeammin.

Sääntö nro 5

Asiakirjat

Sihteeristö numeroi kirjalliset asiakirjat, joita työryhmässä virallisesti vaihdetaan joko kokouksissa tai niiden välillä, ja jakaa ne unionille ja Yhdistyneelle kuningaskunnalle työryhmän asiakirjoina.

Sääntö nro 6

Kirjeenvaihto

1. Unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta lähettävät työryhmälle osoitetun kirjeenvaihtonsa sihteeristölle. Kirjeenvaihto voidaan lähettää missä tahansa kirjallisessa muodossa, myös sähköpostina.

2. Sihteeristö varmistaa, että työryhmälle osoitettu kirjeenvaihto toimitetaan puheenjohtajille ja jaetaan tarvittaessa säännön nro 5 mukaisesti.

3. Kaikki puheenjohtajien lähettämä tai suoraan heille osoitettu kirjeenvaihto toimitetaan sihteeristölle ja jaetaan tarvittaessa säännön nro 5 mukaisesti.

Sääntö nro 7

Kokousten esityslistat

1. Sihteeristö laatii kutakin kokousta varten esityslistaehdotuksen. Se toimitetaan yhdessä asiaankuuluvien asiakirjojen kanssa puheenjohtajille viimeistään 5 päivää ennen kokouspäivää.

2. Esityslistaehdotukseen otetaan asiat, joiden sisällyttämistä asialistaan on pyytänyt joko unioni tai Yhdistynyt kuningaskunta. Tällainen pyyntö ja mahdolliset asiaankuuluvat asiakirjat on toimitettava sihteeristölle viimeistään 7 päivää ennen kokouksen alkamista.

3. Puheenjohtajat tekevät päätöksen kokouksen esityslistaehdotuksesta viimeistään 3 päivää ennen kokouspäivää. He voivat päättää julkistaa esityslistaehdotuksen tai sen osan ennen kokouksen alkamista.

4. Työryhmä vahvistaa esityslistan kunkin kokouksen alussa. Asia, joka ei sisältynyt esityslistaehdotukseen, voidaan unionin tai Yhdistyneen kuningaskunnan pyynnöstä sisällyttää esityslistaan työryhmän päätöksellä.

5. Poikkeustapauksissa puheenjohtajat voivat päättää poiketa 1–3 kohdassa vahvistetuista määräajoista.

Sääntö nro 8

Pöytäkirjat

1. Sihteeristö laatii kustakin kokouksesta pöytäkirjaluonnoksen 5 päivän kuluessa kokouksen päättymisestä, elleivät puheenjohtajat toisin päätä. Sihteeristö laatii myös yhteenvedon pöytäkirjasta.

2. Pöytäkirja sisältää yleensä tiivistelmän kustakin asialistalla olevasta asiasta, ja tarvittaessa siinä yksilöidään

   a) työryhmälle toimitetut asiakirjat,

   b) lausumat, jotka yksi puheenjohtajista on pyytänyt merkittäviksi pöytäkirjaan, ja

   c) ja tehdyt toimintaa koskevat päätelmät.

3. Pöytäkirjassa on lueteltava kaikkien kokoukseen osallistuneiden henkilöiden nimet, tehtävät ja asemat.

4. Puheenjohtajat voivat pyytää muutosta pöytäkirjaluonnokseen tai yhteenvetoon 5 päivän kuluessa siitä, kun sihteeristö on jakanut ne 1 kohdan mukaisesti. Jos muutoksia ei ole pyydetty tämän määräajan päättymiseen mennessä, katsotaan, että puheenjohtajat ovat hyväksyneet pöytäkirjan ja yhteenvedon. Jos jompikumpi puheenjohtaja pyytää muutosta tämän määräajan kuluessa, pöytäkirja ja yhteenveto katsotaan hyväksytyiksi, kun toinen puheenjohtaja on hyväksynyt pyydetyn muutoksen.

5. Kun pöytäkirja on hyväksytty, sihteeristön jäsenet allekirjoittavat pöytäkirjan sähköiset jäljennökset ja toimittavat ne unionille ja Yhdistyneelle kuningaskunnalle sekä Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan täytäntöönpanoon liittyviä kysymyksiä käsittelevälle erityiskomitealle. Puheenjohtajat voivat tämän jälkeen päättää julkistaa pöytäkirjan yhteenvedon.

Sääntö nro 9

Päätökset

1. Tähän työjärjestykseen perustuvat puheenjohtajien päätökset tehdään yhteisellä suostumuksella.

2. Kokousten välisenä aikana puheenjohtajat voivat tehdä tällaisia päätöksiä kirjallisella menettelyllä vaihtamalla sähköisiä nootteja puheenjohtajien välillä. Sihteeristö ilmoittaa osapuolille tällaisista puheenjohtajien päätöksistä.

Sääntö nro 10

Luottamuksellisuus

1. Työryhmän kokoukset ovat luottamuksellisia, elleivät puheenjohtajat toisin päätä.

2. Kun unioni tai Yhdistynyt kuningaskunta toimittaa työryhmälle lainsäädännössään luottamuksellisiksi tai paljastamiselta suojattaviksi katsottuja tietoja, toisen osapuolen on käsiteltävä näitä tietoja luottamuksellisina.

Sääntö nro 11

Työkielet

Työryhmän työkieli on englanti. Jolleivät puheenjohtajat toisin päätä, työryhmä tekee ratkaisunsa englannin kielellä laadittujen asiakirjojen perusteella.

Sääntö nro 12

Kulut

1. Unioni ja Yhdistynyt kuningaskunta kattavat itse kaikki kulut, joita niille aiheutuu osallistumisesta työryhmän kokouksiin.

2. Kokousten järjestämiseen ja asiakirjojen kopiointiin liittyvistä kuluista vastaa unioni Brysselissä pidettävien kokousten osalta ja Yhdistynyt kuningaskunta Yhdistyneessä kuningaskunnassa pidettävien kokousten osalta.

3. Tulkkausta pyytävä osapuoli vastaa työryhmän kokouksissa työkielelle ja työkieleltä tapahtuvan tulkkauksen kuluista.

Sääntö nro 13

Vuosikertomus erityiskomitealle

1. Sihteeristö laatii kertomuksen työryhmän työskentelystä kunkin kalenterivuoden osalta. Kertomus laaditaan viimeistään seuraavan vuoden 1 päivänä helmikuuta.

2. Puheenjohtajat hyväksyvät ja allekirjoittavat kunkin kertomuksen, ja välittömästi allekirjoittamisen jälkeen ne toimitetaan Irlantia/Pohjois-Irlantia koskevan pöytäkirjan täytäntöönpanoon liittyviä kysymyksiä käsittelevälle erityiskomitealle.